

# EUROPEAN RESPIRATORY *journal*

Impact factor:  
5.527

## CHIEF EDITORS

Anh Tuan Dinh-Xuan

Dept of Cardiorespiratory Medicine,  
Cochin Hospital,  
University Paris Descartes,  
27, rue du faubourg  
Saint-Jacques,  
75014 Paris,  
France  
Tel: 33 158412341  
Fax: 33 158412345  
E-mail: erj.chief-editors@ersnet.org

Vito Brusasco

Dept of Internal Medicine,  
Medical School,  
University of Genoa,  
viale Benedetto XV, 6,  
16132 Genoa,  
Italy  
Tel: 39 0103537690  
Fax: 39 0103537690  
E-mail: erj.chief-editors@ersnet.org

## ASSISTANT TO THE CHIEF EDITORS

Nhat-Nam Le-Dong

Tel: 33 611392146 Fax: 33 158412345  
E-mail: erj.chief-editors@cch.aphp.fr

## PUBLICATIONS OFFICE

Managing Editors: Elin Reeves and Rachel White

442 Glossop Road, Sheffield,  
S10 2PX, UK  
Tel: +44 114 267 2860 Fax: +44 114 266 5064  
E-mail: elin.reeves@ersj.org.uk/rachel.white@ersj.org.uk

## ASSOCIATE EDITORS

N. Ambrosino  
Pisa, Italy

I. Annesi-Maesano  
Paris, France

J.L. Black  
Sydney, Australia

P. Chanez  
Marseille, France

V. Cottin  
Lyon, France

L.M. Fabbri  
Modena, Italy

R. Farré  
Barcelona, Spain

U. Frey  
Bern, Switzerland

J. Gerritsen  
Groningen, the Netherlands

P. Hiemstra  
Leiden, the Netherlands

M.M. Hooper  
Hanover, Germany

M. Humbert  
Clamart, France

S. Kawut  
Philadelphia, USA

P. Lévy  
Grenoble, France

G.B. Migliori  
Tradate, Italy

J. Müller-Quernheim  
Freiburg, Germany

R. Naeije  
Brussels, Belgium

M.I. Polkey  
London, UK

G. Raghu  
Seattle, USA

M. Saetta  
Padova, Italy

J.-P. Sculier  
Brussels, Belgium

F. Séries  
Quebec City, Canada

P.D. Sly  
West Perth, Australia

J.B. Soriano  
Bunyola, Spain

A. Torres  
Barcelona, Spain

P.E. Van Schil  
Edegem, Belgium

T. Welte  
Hanover, Germany

M.A. Woodhead  
Manchester, UK

S.G. Zakythinos  
Athens, Greece

## ADVISORS

P.-Y. Brillet  
Bobigny, France  
Radiology

A. Kettaneh  
Paris, France  
Statistics

S. Suissa  
Montreal, Canada  
Methodology

## INTERNATIONAL ADVISORY BOARD

M.G. Belvisi  
London, UK

E. Berglund  
Gothenburg, Sweden

C. Brambilla  
Grenoble, France

P.M.A. Calverley  
Liverpool, UK

E. Canalis  
Barcelona, Spain

U. Costabel  
Essen, Germany

M. Decramer  
Leuven, Belgium

R. Djukanovic  
Southampton, UK

S. Ewig  
Bochum, Germany

G.J. Laurent  
London, UK

P.N. Le Souef  
Perth, Australia

C.E. Mapp  
Ferrara, Italy

E. Michelakis  
Edmonton, Canada

B. Nemery  
Leuven, Belgium

P. Palange  
Rome, Italy

K.F. Rabe  
Leiden, the Netherlands

R. Rodriguez-Roisin  
Barcelona, Spain

A.M.W.J. Schols  
Maastricht, the Netherlands

N. Siafakas  
Heraklion, Greece

A.K. Simonds  
London, UK

P.J. Sterk  
Amsterdam, the Netherlands

N.S. Zhong  
Guangzhou, China



# CONTENTS

VOLUME 36 / NUMBER 6 / DECEMBER 2010

## EDITORIAL: THORACIC ONCOLOGY ASSEMBLY

- 1227** Thoracic oncology in Europe: the ERS action plan by the Thoracic Oncology Assembly  
J.-P. Sculier, J. Vansteenkiste, N. Schönfeld and A. Scherpereel

## EDITORIALS

- 1229** The centenary of medical thoracoscopy  
G.F. Tassi and J.M. Tschopp
- 1232** Fibrocytes: potential new therapeutic targets for pulmonary hypertension?  
K.R. Stenmark, M.G. Frid and M.E. Yeager
- 1236** Plugging (publicising) to prevent mucous plugging  
P.-R. Burge and J.A. Nadel
- 1239** HERMES criteria for accreditation of European Training Centres: overcoming challenges of accreditation  
R. Loddenkemper, T. Séverin, S. Mitchell and P. Palange on behalf of the Adult HERMES Task Force

## PERSPECTIVE

- 1242** Challenges and perspectives for improved management of HIV/Mycobacterium tuberculosis co-infection  
M. Sester, C. Giehl, R. McNerney, B. Kampmann, G. Walzl, P. Cuchí, C. Wingfield, C. Lange, G.B. Migliori, A.L. Kritski and A. Meyerhans on behalf of the European Network for global cooperation in the field on AIDS and TB (EUCO-Net)

## ERS TASK FORCE REPORT

- 1248** Factors influencing age at diagnosis of primary ciliary dyskinesia in European children  
C.E. Kuehni, T. Frischer, M.-P.F. Strippoli, E. Maurer, A. Bush, K.G. Nielsen, A. Escribano, J.S.A. Lucas, P. Yiallouros, H. Omran, E. Eber, C. O'Callaghan, D. Snijders and A. Barbato for the ERS Task Force on Primary Ciliary Dyskinesia in Children

## ORIGINAL ARTICLES

### Epidemiology

- 1259** Prevalence of airflow obstruction in smokers and never-smokers in Switzerland  
P.-O. Bridevaux, N.M. Probst-Hensch, C. Schindler, I. Curjuric, D. Felber Dietrich, O. Braendli, M. Brutsche, L. Burdet, M. Frey, M.W. Gerbase, U. Ackermann-Liebrich, M. Pons, J.-M. Tschopp, T. Rochat and E.W. Russi

### Environmental lung disease

- 1270** Exposure to volatile organic compounds and loss of pulmonary function in the elderly  
H.I. Yoon, Y.-C. Hong, S.-H. Cho, H. Kim, Y.H. Kim, J.R. Sohn, M. Kwon, S.-H. Park, M.-H. Cho and H.-K. Cheong

### Cystic fibrosis

- 1277** Cystic fibrosis and survival to 40 years: a case-control study  
N.J. Simmonds, S.J. MacNeill, P. Cullinan and M.E. Hodson

## ORIGINAL ARTICLES (CONT.)

### Pulmonary vascular disease

#### 1284 Distinct patterns of circulating endothelial cells in pulmonary hypertension

D.M. Smadja, L. Mauge, O. Sanchez, J-S. Silvestre, C. Guerin, A. Godier, P. Henno, P. Gaussem and D. Israël-Biet

#### 1294 The role of per cent predicted 6-min walk distance in pulmonary arterial hypertension

W-T.N. Lee, A.J. Peacock and M.K. Johnson

#### 1302 Treprostinil inhibits the recruitment of bone marrow-derived circulating fibrocytes in chronic hypoxic pulmonary hypertension

V.S. Nikam, R.T. Schermuly, R. Dumitrascu, N. Weissmann, G. Kwapiszewska, N. Morrell, W. Klepetko, L. Fink, W. Seeger and R. Voswinckel

### Sarcoidosis

#### CME article 1315 Impaired lung compliance and $D_{L,co}$ but no restrictive ventilatory defect in sarcoidosis

P.W. Boros, P.L. Enright, P.H. Quanjer, G.J.J.M. Borsboom, S.P. Wesolowski and R.E. Hyatt

### Sleep-related disorders

#### 1323 Left ventricular diastolic dysfunction is linked to severity of obstructive sleep apnoea

J-P. Baguet, G. Barone-Rochette, P. Lévy, E. Vautrin, H. Pierre, O. Ormezzano and J-L. Pépin

### Respiratory infections

#### 1330 Obesity and risk of subsequent hospitalisation with pneumonia

J.B. Kornum, M. Nørgaard, C. Dethlefsen, K.M. Due, R.W. Thomsen, A. Tjønneland, H.T. Sørensen and K. Overvad

#### 1337 Osteopontin promotes host defense during *Klebsiella pneumoniae*-induced pneumonia

G.J.W. van der Windt, J.J. Hoogerwerf, A.F. de Vos, S. Florquin and T. van der Poll

#### 1346 Factor V Leiden mutation does not affect coagulopathy or outcome in lethal H1N1 influenza

M. Schouten, K.F. van der Sluijs, J.J.T.H. Roelofs, M. Levi, C. van't Veer and T. van der Poll

### Thoracic oncology

#### 1355 Prognostic factors in pathological stage IB non-small cell lung cancer greater than 3 cm

J-J. Hung, W-J. Jeng, W-H. Hsu, S-F. Lin, C-C. Hsieh, B-S. Huang, M-H. Huang, J-S. Liu, T-Y. Chou and Y-C. Wu

#### 1362 Trimodality therapy for malignant pleural mesothelioma: results from an EORTC phase II multicentre trial

P.E. Van Schil, P. Baas, R. Gaafar, A.P. Maat, M. Van de Pol, B. Hasan, H.M. Klomp, A.M. Abdelrahman, J. Welch and J.P. van Meerbeeck on behalf of the European Organisation for Research and Treatment of Cancer (EORTC) Lung Cancer Group

#### 1370 Combined airway and oesophageal stenting in malignant airway–oesophageal fistulas: a prospective study

F.J.F. Herth, S. Peter, F. Baty, R. Eberhardt, J.D. Leuppi and P.N. Chhajed

### Thoracic oncology and COPD

#### 1375 Chromosome 4q31 locus in COPD is also associated with lung cancer

R.P. Young, C.F. Whittington, R.J. Hopkins, B.A. Hay, M.J. Epton, P.N. Black and G.D. Gamble

### Lung function

#### 1383 Acute ischaemic hemispheric stroke is associated with impairment of reflex in addition to voluntary cough

K. Ward, J. Seymour, J. Steier, C.J. Jolley, M.I. Polkey, L. Kalra and J. Moxham

# EUROPEAN RESPIRATORY *journal*

## AIMS & SCOPE

The *European Respiratory Journal* (ERJ), the official Journal of the European Respiratory Society, publishes, in the English language, clinical and experimental work dealing with all aspects of respiratory medicine. In addition to original material, the ERJ prints Editorials and Reviews, as well as Technical notes, Letters and Correspondence.

This Journal is abstracted/indexed in: Ad Referendum, ADONIS, Biological Abstracts/BIOSIS, Chemical Abstracts, Current Contents: Life Sciences, Current Contents: Clinical Medicine, Elsevier BIOBASE/Current Awareness in Biological Sciences, EMBASE/Excerpta Medica, Index Medicus/MEDLINE, Medical Documentation Service, Research Alert, Science Citation Index, SciSearch, SIC Data Base and CABI Global Health.

## SUBSCRIPTIONS

ERJ is published monthly by the European Respiratory Society (ERS). Twelve issues are published annually in two volumes of six issues each. The volumes for 2010 are Volumes 35 and 36.

Subscription rates for institutions (Volumes 35 & 36, 2010): £660.00 online only, £720.00 print and online; US\$1,284.00 online only, US\$1,384.00 print and online in North America. Subscription rates include air economy postage. Subscriptions are payable in advance.

Subscribers within the European Union must provide their VAT (Value Added Tax) number or add VAT to the subscription rate at the rate prevailing in their own country.

Subscriptions are managed on behalf of the ERS by: Maney Publishing, Suite 1C, Joseph's Well, Hanover Walk, Leeds LS3 1AB, UK (fax: +44 (0)113 386 8178; E-mail: [subscriptions@maney.co.uk](mailto:subscriptions@maney.co.uk)) or: Maney Publishing North America, 875 Massachusetts Avenue, 7th Floor, Cambridge, MA 02139, USA (tel: (toll-free) +1 (0)866 297 5154; fax: +1 (0)617 354 6875; E-mail: [maney@maneyusa.com](mailto:maney@maneyusa.com)). All orders, payments, and claims for missing issues should be sent to Maney Publishing or to any subscription agent.

## ONLINE ACCESS

All subscribers have online access to the full text of each issue as part of their subscription. The online version is available to members via [www.ersnet.org](http://www.ersnet.org). Institutional subscribers can access online through HighWire at [www.erj.ersjournals.com](http://www.erj.ersjournals.com)

Members of the ERS receive the Journal as part of their membership.

## INSTRUCTIONS TO AUTHORS

Before submitting an article to the ERJ, please read and carefully follow the instructions to authors, which are available at [www.erj.ersjournals.com](http://www.erj.ersjournals.com)

If you do not have access to the internet please contact the editorial office.

All manuscripts must be submitted electronically using the online submission system at <http://mc.manuscriptcentral.com/erj>

If you experience problems, please contact the Submission Helpline direct on +44 (0) 114 2672864 or contact Gill Archer ([gill.archer@ersj.org.uk](mailto:gill.archer@ersj.org.uk)) the manuscript central coordinator.

All ERJ business matters should be addressed to: Kay Sharpe, European Respiratory Society Publications Office, 442 Glossop Road, Sheffield, S10 2PX, UK. Fax: +44 (0) 114 266 5064. E-mail: [admin@ersj.org.uk](mailto:admin@ersj.org.uk)

# EUROPEAN RESPIRATORY *journal*

## REVIEWERS

A full list of reviewers is available online at [www.erj.ersjournals.com](http://www.erj.ersjournals.com)

## EDITORIAL TEAM

Fiona Shepherd	David Sadler
Fiona Marks	Catherine Pumphrey
Elin Reeves	Jonathan Hansen
Alyson Adam	Victoria Morton
Veronica Pock	Claire Turner
Rachel White	Lee Dodd
Matt Broadhead	Sarah Hill
Neil Bullen	

**Past Chief Editors:** J-C. Yernault†; E. Berglund, Gothenburg, Sweden; P. Vermeire†; U. Costabel, Essen, Germany; M. Decramer, Leuven, Belgium; P.J. Sterk and K.F. Rabe, Amsterdam and Leiden, the Netherlands.

## ENVIRONMENTAL STATEMENT

The publisher ensures that the text paper and cover board used have met acceptable environmental accreditation standards.

For all enquiries concerning advertising or marketing please e-mail [marketing@ersj.org.uk](mailto:marketing@ersj.org.uk)

All permission requests should be sent via the ERS website at [www.ersnet.org/permissions-form](http://www.ersnet.org/permissions-form)

Reprint and translation enquiries should be sent to [admin@ersj.org.uk](mailto:admin@ersj.org.uk)

© 2010 ERS. Authorisation to photocopy items for internal or personal use, or the internal or personal use of specific clients, is granted for libraries and other users registered with the Copyright Clearance Center (CCC). Please go to [www.copyright.com](http://www.copyright.com) or phone USA (978) 750 8400. UK customers should go to [www.cla.co.uk](http://www.cla.co.uk). All other rights, including microfilm, electronic and/or copying reserved.

European Respiratory Journal USPS#023-615 is published monthly for \$268.00 periodicals postage paid at Folcroft, PA. POSTMASTER: Please send address changes to La Poste, P.O. Box 202, Folcroft, PA, 19032. Typesetting by H. Charlesworth & Co. Ltd. Printed in UK by Latimer Trend & Co. Ltd.

## ORIGINAL ARTICLES (CONT.)

### Paediatric lung function

- 1391** Changes in the FEV<sub>1</sub>/FVC ratio during childhood and adolescence: an intercontinental study  
P-H. Quanjer, S. Stanojevic, J. Stocks, G.L. Hall, K.V.V. Prasad, T.J. Cole, M. Rosenthal, R. Perez-Padilla, J.L. Hankinson, E. Falaschetti, M. Golshan, B. Brunekreef, O. Al-Rawas, J. Kühr, Y. Tabarsi and M.S.M. Ip on behalf of the Global Lungs Initiative

### Paediatric asthma

- 1400** Community violence and urban childhood asthma: a multilevel analysis  
M.J. Sternthal, H-J. Jun, F. Earls and R.J. Wright

- 1410** Asthma Control Questionnaire in children: validation, measurement properties, interpretation  
E.F. Juniper, K. Gruffydd-Jones, S. Ward and K. Svensson

### Pulmonary pharmacology

- 1417** Interactive inhibitory effects of formoterol and montelukast on activated human neutrophils  
C.M. Gravett, A.J. Theron, H.C. Steel, G.R. Tintinger, R. Cockeran, C. Feldman and R. Anderson

### Cell and animal studies

- 1425** Rhinovirus induces MUC5AC in a human infection model and *in vitro* via NF-κB and EGFR pathways  
C.A. Hewson, J.J. Haas, N.W. Bartlett, S.D. Message, V. Laza-Stanca, T. Kebadze, G. Caramori, J. Zhu, M.R. Edbrooke, L.A. Stanciu, O.M. Kon, A. Papi, P.K. Jeffery, M.R. Edwards and S.L. Johnston

- 1436** Allergic airway inflammation induces a pro-secretory epithelial ion transport phenotype in mice  
P. Anagnostopoulou, L. Dai, J. Schatterny, S. Hirtz, J. Duerr and M.A. Mall

- 1448** Phosphoinositide 3-kinase δ inhibitor suppresses interleukin-17 expression in a murine asthma model  
S.J. Park, K.S. Lee, S.R. Kim, K.H. Min, H. Moon, M.H. Lee, C.R. Chung, H.J. Han, K.D. Puri and Y.C. Lee

## SERIES

### SERIES "UPDATE ON TUBERCULOSIS"

Edited by C. Lange, M. Ravaglione, W.W. Yew and G.B. Migliori

- 1460** Clinical management of tuberculosis and HIV-1 co-infection  
C. Schutz, G. Meintjes, F. Almajid, R.J. Wilkinson and A. Pozniak

## LETTERS

- 1482** Ventilation variability inversely correlates to ejection fraction in heart failure  
R.R.T. Castro, L.M. Antunes-Correia, L.M. Ueno, M.U.P.B. Rondon, C.E. Negrão and A.C.L. Nobrega

- 1483** Bosentan and improved pulmonary endothelial function in pulmonary arterial hypertension  
R. Ilsar, J. Levitt, M.K.C. Ng, L. Krishnadas, M.R. Adams and D.S. Celermajer

- 1485** Renal failure as first manifestation of familial sarcoidosis  
E. Pastor, J.M. Arriero, A.I. Gutiérrez, M.E. Barroso, R.J. Noguera, C. Muñoz and M.L. Porriño

- 1488** Potential of interferon-γ-inducible protein 10 in improving tuberculosis diagnosis in HIV-infected patients  
M.G. Aabye, M. Ruhwald, G. PrayGod, K. Jeremiah, M. Faurholt-Jepsen, D. Faurholt-Jepsen, N. Range, H. Friis, J. Changalucha, A.B. Andersen and P. Ravn

## LETTERS (CONT.)

- 1490 New insight into extremely drug-resistant tuberculosis: using atomic force microscopy**  
A.A. Velayati, P. Farnia, M.A. Merza, G.K. Zhavnerko,  
P. Tabarsi, L.P. Titov, J. Ghanavei, P. Farnia,  
M. Setare, N.N. Poleschuyk, P. Owlia,  
M. Sheikolslami, R. Ranjbar and M.R. Masjedi

## CORRESPONDENCE

- 1494 Semantics or pedantry?**  
J. Widdicombe

- 1494 The BODE index as a tool to predict survival in COPD lung transplant candidates**  
E. Marchand; S. Lahzami and J-D. Aubert

- 1496 Standardisation of lung function testing: the authors' replies to readers comments**  
M.R. Miller, J. Hankinson, V. Brusasco, F. Burgos,  
R. Casaburi, A. Coates, P. Enright, C. van der Grinten,  
P. Gustafsson, R. Jenson, N. MacIntyre, R.T. McKay,  
O.F. Pederson, R. Pellegrino, G. Viegi and  
J. Wagner

## 1499 AUTHOR CORRECTION

### ??,??,??, MEETING CALENDAR

CME Credit Application Form can be found at the back of this issue

# EUROPEAN RESPIRATORY *journal*

"The advertiser shall be liable for the content of any of its advertisements published according to its instructions. The advertiser shall indemnify and hold harmless the European Respiratory Society against and from any and all claims, damages, liabilities, costs and expenses whatsoever, including reasonable counsel fees, arising from the content of any of its advertisements."

ERJ online at [www.ersnet.org](http://www.ersnet.org) or  
[www.erj.ersjournals.com](http://www.erj.ersjournals.com)



This journal is a member of and subscribes to the principles of the Committee on Publication Ethics

